



色彩联想的故事 Tint Association Story

这里 那里 哪里
Here There Where

万文丹 编绘



科学普及出版社
POPULAR SCIENCE PRESS

这里

那里

哪里

Here
There
Where

万文丹 编绘

科学普及出版社

· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据


色彩联想的故事—这里 那里 哪里(汉英对照) / 吴丽娜主编; 万文丹编绘.
—北京: 科学普及出版社, 2014
ISBN 978-7-110-08440-3

I. ①色… II. ①吴… ②万… III. ①常识课—学前教育—教学参考资料.
②英语课—学前教育—教学参考资料. IV. ①G613

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第302041号

版权所有 侵权必究

组织编写 树人文化工作室
主 编 吴丽娜
编 文 万文丹
绘 图 万文丹

出 版 人 苏 青
策划编辑 肖 叶
责任编辑 邓 文 朱 颖
封面设计  书 袋 熊
责任校对 林 华
责任印制 马宇晨
法律顾问 宋润君

科学普及出版社出版
北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码:100081
电话:010-62173865 传真:010-62179148
<http://www.cspbooks.com.cn>
科学普及出版社发行部发行
北京盛通印刷股份有限公司印刷

*

开本: 680毫米×870毫米 1/12 印张: 2 字数: 50千字
2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷
ISBN 978-7-110-08440-3 / G·3546
印数: 1—5000册 定价: 9.80元

(凡购买本社图书, 如有缺页、倒页、
脱页者, 本社发行部负责调换)

这里

那里

哪里

Here
There
Where

万文丹 编绘

科学普及出版社

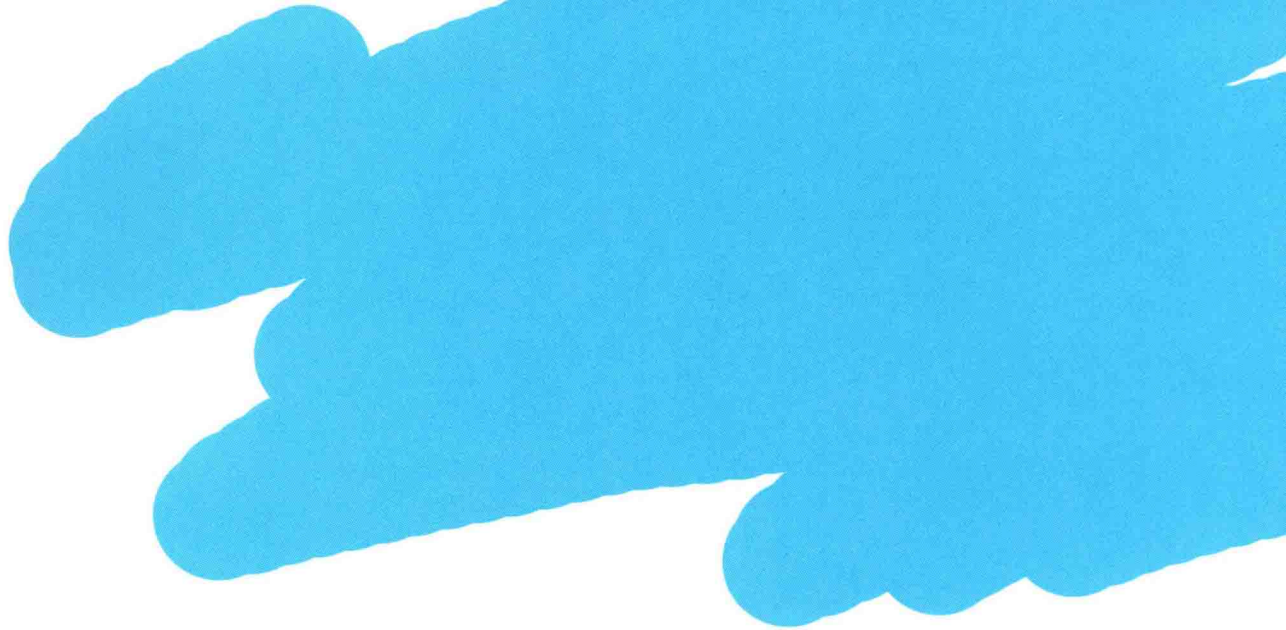
· 北 京 ·

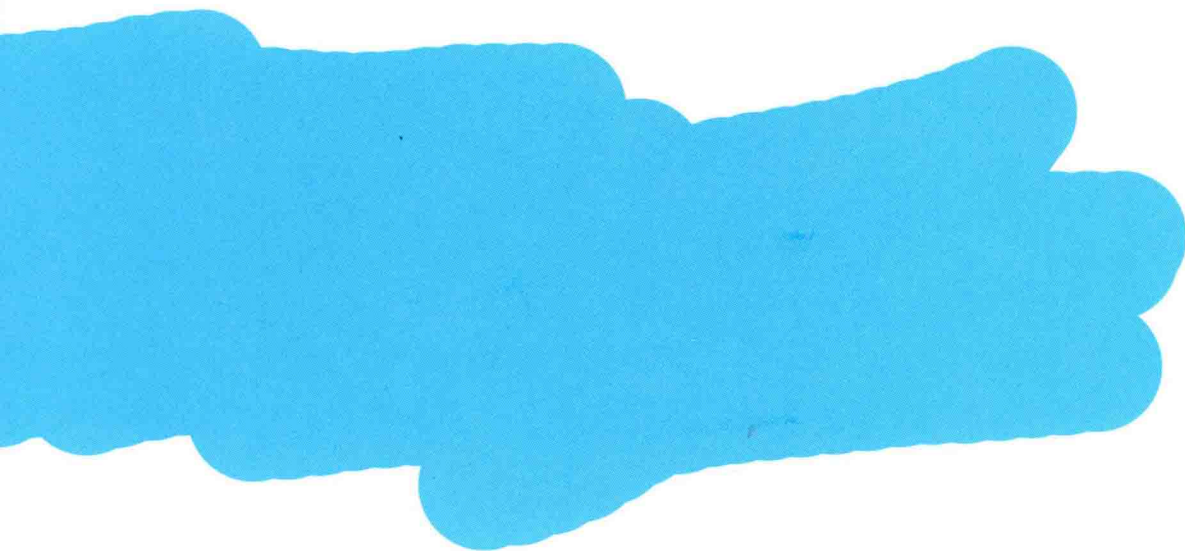
从前

Once upon a time...

这里一片雪白，后来他们来了。

Here was all white as snow, then they were coming.





慢慢地

By degree...





他们的开采让这里变得五彩缤纷。
Their exploiting made here colorful.





他们从这里要得越来越多，
这里也变得越来越眼花缭乱了。

They required more and more from
here and here was becoming more
and more dazzling.



慢慢地，他们老了……

孩子们以为这里一开始就是这个样子。

Gradually, they were old...

The children thought this was what it used to be.





他们像长辈们一样，无休止地向这里索取着。
Like their elders, they required from here endlessly.





直到这里变得灰灰的，闷闷的。

Until here was getting gray and hazy.